



To foreign residents



We hope you are getting used to life here.

We also want to express our appreciation to especially those who work in manufacturing industry.

We kindly ask you to follow the garbage disposal rules when you throw away household garbage.

Thank you very much for your understanding and respect for our culture.

※Under provision of Article 25.paragraph (1) (Act No.14)

You can be given a penalty of five-years imprisonment, a fine of below ten million yen or both, for unfollowing the public guidelines



Please feel free to contact us (numbers below) if you have any questions.

Regarding garbage disposal: The Department of Family Registrational and Environment Division at the town hall

0242-84-1500

Regarding help with Japanese in general: Aizu Bange International Exchange Association

0242-84-2135

Garbage Disposal Guide

Please take the garbage to the designated area close to your house by 8 o'clock in the morning.

Please take care to separate your garbage into combustible, incombustible, recyclable.

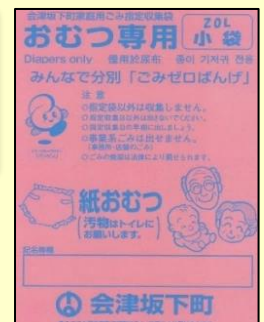
Combustible	Combustible
 ●Combustible garbage bag (10 bags in one pack) 40L (L) 525yen 20L (M) 262yen 10L (S) 131yen	 ●Incombustible garbage bag (10 bags in one pack) 40L (L) 525yen 20L (M) 262yen 10L (S) 131yen
•Clothing •Leather/Rubber products •Food waste (Please make sure that food waste doesn't contain liquid) •Branches ※You don't have to mark them (Please bundle the branches so that they're within a width of 15 cm a length of 60 cm) •Futon ※Please make sure that futon has a Garbage label (Please tie up your futon) 	•Hard Plastic (Things which are thicker than a cash card) •Glass and Dishes •Ironmongery •Aerosols (Please make sure to create a hole to allow any gas to escape) •Small Appliances ※The following appliances are not allowed (TV, air conditioner, washingmachine, refrigerator, PC, monitor) 

You can buy each of the designated garbage bags and labels from shops in town

◆Garbage disposal garbage label for flammable / inflammable garbage 315yen
(5 labels in one package)
Please put the label on any garbage which is too large to fit into a garbage bag



◆Garbage bag for diapers 20L 131yen
(10 bags in one package)



Recyclable

important points for recyclable garbage

- Only products which are made to contain food and drink can be recycled.
- Packages have markings which categorize which kind of recyclable garbage they are.
- Please wash the garbage with water and separate it into the correct box for recyclable garbage.

◆ Empty bottle

Please put empty bottles in different boxes separated by color.



◆ Plastic packaging

Please put plastic packages in a transparent bag and take them to the designated garbage collection area.



◆ Empty can

Separate cans into aluminium (please crush aluminium cans), and steel and put them separate them into the designated boxes.



◆ Used Paper

Please separate them by type (paper carton should be unfolded, cardboard should be made flat), wrap them up and dispose of them in the designated area.



Magazines



Cardboard boxes



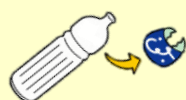
News paper



Milk carton

◆ plastic bottle

Please remove the cap and peel off the label (caps and labels should be disposed of alongside items made plastic), and place them in the designated box.



Bulky garbage

◆Please contact garbage disposal companies about items cannot be collected easily.

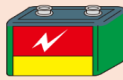
LLC Sasagawasyouten	LLC touhokukankyō engineer	LLC Aizu recycle park
0242-83-2572	0242-84-3680	0242-83-3402



Agricultural machines



Bike



Batteries



Drum Can



Big furnitures



Mattress



Iron scrap



Tire with wheel

etc.

◆Please contact the associated recycling department of manufacturer about PC disposal.



◆These four items are considered to be recyclable by law, and may be collected for a fee by selected retailers.



TV



Air conditioners /Outdoor units



Washing machines /Dryers



Refrigerators /Fridges

◆Please contact the place of purchase or a waste disposal company about the following items.



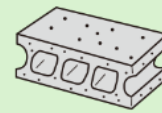
Fire extinguishers



Gas cylinder



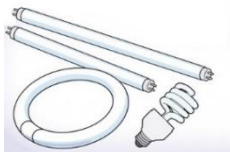
Pesticides



Blocks/Bricks

etc.

◆Please put it in the designated box.(The trash/recycling bin is at the town hall Entrance.)



Fluorescent light



Dry cell battery
button battery

◆Please submit your rechargeable battery to the town hall ,counter number ⑨.



etc.

Rechargeable battery
(palm-sized)

how to read calendar

Please check the garbage collection calendar.

2026年 4月						
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
				可燃	資源	
5	6	7	8	9	10	11
	可燃			可燃	不燃	プラ
12	13	14	15	16	17	18
	可燃			可燃	資源	
19	20	21	22	23	24	25
	可燃			可燃	不燃	プラ
26	27	28	29	30		
	可燃			可燃		

可燃

(Combustible garbage)

• Please put it in the designated bag and throw it away.

資源

(recyclable garbage)

• Please sort and dispose of them into the designated bins.

プラ

(Plastic packaging)

• Please use a clear or translucent bag when throwing them away.

不燃

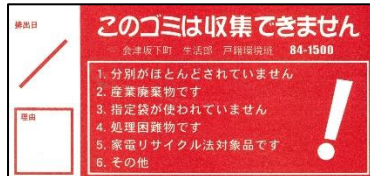
(Incombustible garbage)

• Please put it in the designated bag and throw it away.

天ぷら廃油

(used cooking plant-based oil)

• Please store in a plastic bottle ,etc.,and transfer to the garbage collection site.



Caution!

Please take back the gargage with a sticker on it and sort it correctly.

Please make sure to follow the rules when throwing out your garbage.
Unsorted garbage will not be collected.

◆ Please contact the environment division at the town hall if you have any questions.

☎ (0242) 84-1500